



تَمَارِينُ عَامَّةٌ

التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ

با توجه به تصویر به سوالات پاسخ دهید:



- ١- مَنْ فِي الْغَابَةِ؟
- ٢- أَيْنَ الصَّيَّادُ؟
- ٣- هَلِ الْحَمَامَةُ فَوْقَ الْغُصْنِ*؟
- ٤- مَا خَلْفَ الصَّيَّادِ؟
- ٥- أَيْنَ الْفَرَّاشَةُ؟
- ٦- هَلِ الشَّجَرَةُ أَمَامَ الصَّيَّادِ؟

التَّمرينُ الثَّاني

برای سوالات قسمت «الف» جواب‌هایی از قسمت «ب» بیایید:

الف	ب
مَنْ تَلَّكَ؟	نَعَمْ.
مَا هَذَا؟	مَعَلِّمٌ.
مَنْ ذَلِكَ؟	صَوْرَةٌ.
هَلْ هُوَ نَظِيفٌ*؟	جِدَارٌ.
مَا هَذِهِ؟	طَالِبَةٌ.

التَّمرينُ الثَّالثُ

با کلمات داده شده در ستون اول، سؤال و جواب مناسب بسازید و

جاهای خالی را پر کنید:

من هذا؟ أَيْنَ الطِّفْلِ؟	هذا طِفْلٌ. الطِّفْلُ فِي الْبَيْتِ.
مَنْ تَلَّكَ؟ مَنْ ذَلِكَ؟	مَعَلِّمَةٌ، مَدْرَسَةٌ
مَنْ تَلَّكَ؟ مَنْ ذَلِكَ؟	كِتَابٌ، مَحْفَظَةٌ
مَنْ تَلَّكَ؟ مَنْ ذَلِكَ؟	حَمَامَةٌ، الْحَدِيقَةُ
مَنْ تَلَّكَ؟ مَنْ ذَلِكَ؟	طَبِيبَةٌ، عُرْفَةٌ*

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

غلط‌های موجود در عبارات‌های ذیل را مشخص کنید و صحیح آن‌ها را

بنویسید:

- ۱- هل هذه بابٌ؟ (۱ غلط)
- ۲- ما هذا؟ هذا طِفْلٌ. (۱ غلط)
- ۳- ما ذلك؟ ذلك حَديقَةٌ. (۲ غلط)

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

با استفاده از تصویر، پاسخ دهید:



۱



۲



۳



۴



۵

- ۱- ما هذه؟
- ۲- ما تلك؟
- ۳- مَنْ هذا؟
- ۴- هل هذا يَبِيتُ؟
- ۵- هل هذه طالبةٌ؟

الْتَّمَرِينُ السَّادِسُ

هر جای خالی را با یکی از کلمات داده شده پر کنید:

- ۱- ... كَلَامُ النَّبِيِّ (ص): الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ. (هذا، هذه، تلك)
- ۲- ... الْمُؤْمِنَةُ فِي ... الْقَرْيَةِ. (هذه، تلك - هذا، ذلك - تلك، ذلك)
- ۳- ... هَذَا كِتَابٌ؟ (مَنْ، مَا، هَلْ)
- ۴- النَّجَاحُ * ... الْعَمَلِ. (فَوْقَ، تَحْتَ، فِي)

الْتَّمَرِينُ السَّابِعُ

هر یک از کلمات داده شده را طبق سه نمونه‌ی ذکر شده، در جای مناسب

خود قرار دهید و تغییرات لازم را انجام دهید:

ذَلِكَ الْمُعَلِّمُ فِي الصَّفِّ * .

الْبَيْتِ : ذَلِكَ الْمُعَلِّمُ فِي الْبَيْتِ .

الْغُرْفَةِ : ذَلِكَ الْمُعَلِّمُ فِي الْغُرْفَةِ .

الْمُعَلِّمَةِ : تِلْكَ الْمُعَلِّمَةُ فِي الْغُرْفَةِ .

الطَّالِبَةِ :

الطَّالِبِ :

الطَّبِيبَةِ :

الطَّبِيبِ :

الْمُعَلِّمِ :

الصَّفِّ :

الْتَمْرِينُ الثَّامِنُ

سؤال‌های مناسبی برای پاسخ‌های زیر بنویسید:

۱- مَنْ هَذِهِ؟ هَذِهِ طَالِبَةٌ.

۲-؟ نَعَمْ، هَذِهِ سَيَّارَةٌ.

۳-؟ هَذِهِ سَاعَةٌ.

۴-؟ تِلْكَ نَمْلَةٌ.

۵-؟ ذَلِكَ طَبِيبٌ.

۶-؟ هَذِهِ طِفْلَةٌ.

الْتَمْرِينُ الثَّاسِعُ

در میان هر دسته از کلمات زیر یک کلمه با بقیه ناهماهنگ است (از نظر مذکر و مؤنث بودن یا مفهوم آن‌ها و غیره) آن کلمه را مشخص کنید:

۱- ورقة - طالبة - غُصْن - عَالِمَةٌ *

۲- نَعَمْ - هل - مَنْ - ما.

۳- ذَلِكَ - أمام - هذه - تِلْكَ.

۴- فوق - خلف - جنب - هو.

مثال: الجِدَار - الجِبَل - المدرسة - البَحْر.

جمله‌های زیر را با استفاده از نمونه عبارت‌های عربی که تاکنون خوانده‌ایم، به عربی ترجمه کنید:

در خانه

فرزند : سلام علیکم، صبح به خیر

مادر : علیکم السلام، صبح به خیر

– : کتاب کجاست؟

– : کتاب کنار کیف است.

– : آیا قلم روی کتاب است؟

– بلی

– متشکرم! خدا حافظ

– خدا حافظ!



۱- مادر : الأمُّ، صبح به خیر، صباح الخیر، متشکرم : شکرًا.



ندامة المغرور



هاتان الشَّجَرَتانِ في الغابَةِ.
كَبِيرَةٌ وَّ صَغِيرَةٌ.
الكبيرةُ : أَنَا بِاسِقَةٌ وَّ قَوِيَّةٌ،
وَأَنْتِ صَغِيرَةٌ وَّ ضَعِيفَةٌ.
حَزَنْتِ الشَّجَرَةَ الصَّغِيرَةَ شَدِيدًا.

في الغابة:



في يَوْمٍ مِنَ الأَيَّامِ ؛
يَحْمِلُ هَذَانِ الرَّجُلَانِ فَأُسَيْنِ.



الرَّجُلُ الْأَوَّلُ: **أَنْظُرْ إِلَى هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ!**

هذه الشَّجَرَةُ بَاسِقَةٌ وَقَوِيَّةٌ.

هذه الشَّجَرَةُ مُفِيدَةٌ لِبِنَاءِ مَنْزِلٍ جَدِيدٍ.

حَسَنًا! فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ.

الرَّجُلُ الثَّانِي:

فَبَدَأَ الرَّجُلَانِ بِقَطْعِ الشَّجَرَةِ الْبَاسِقَةِ...

سَقَطَتِ الشَّجَرَةُ الْبَاسِقَةُ...

يَا لِلْحَسْرَةِ!

يَا لَيْتَنِي كُنْتُ صَغِيرَةً!

وقتی می‌خواهیم اسمی بر دو شخص و یا دو چیز دلالت کند، به آخر آن «الف و نون» (ان) یا «یاء و نون» (ین) اضافه می‌کنیم^۱. این نوع کاربرد را که مخصوص زبان عربی است، «تثنيه» می‌گویند.

مثنی	مفرد
طِفْلَانِ – طِفْلَيْنِ	طفل
طَالِبَانِ – طَالِبَيْنِ	طالب
شَجَرَتَانِ – شَجَرَتَيْنِ	شجرة

✱ قبلاً آموختیم که:

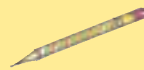
برای اشاره به یک شخص و یا یک چیز از «هذا» استفاده می‌کنیم، و اگر آن کلمه دارای «ة» باشد، از «هذه» استفاده می‌کنیم.

حالا بیاموزیم که:

برای اشاره به دو شخص و یا دو چیز از «هذان – هذین» استفاده می‌کنیم. و اگر آن کلمه دارای «ة» باشد، از «هاتان – هاتین» استفاده می‌کنیم.



هذه شَجَرَةٌ.



هذا قَلَمٌ.



هاتانِ شَجَرَتَانِ.



هذانِ قَلَمَانِ.

۱- این دو علامت از نظر معنی هیچ فرقی با یکدیگر ندارند، اما این که هریک از آن‌ها در کدام قسمت جمله مورد استفاده قرار می‌گیرد، مطلبی است که إن شاء الله در سال‌های آینده خواهیم خواند، و در حال حاضر فقط این نکته را می‌توان در نظر داشت که هرگاه بخواهیم از اسم مثنی در آغاز جمله استفاده کنیم معمولاً علامت «ان» را به کار می‌بریم؛ مانند: المعلمان في المدرسة.



التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ

با توجه به متن درس، به سؤالات زیر پاسخ دهید:

- | | |
|---|---------|
| ۱ - هل قَطَعَ * الرَّجُلَانِ الشَّجَرَتَيْنِ؟ | هل؟ |
| ۲ - هل قَالَتْ * الشَّجَرَةُ الْبَاسِقَةُ: «أَنَا قَوِيَّةٌ»؟ | |
| ۳ - هل حَزَنَتِ الشَّجَرَةُ الصَّغِيرَةُ شَدِيدًا؟ | |
| ۱ - مَنْ قَالَ: أَنْظُرْ إِلَى هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ؟ | مَنْ؟ |
| ۲ - مَنْ بَدَأَ بِقَطْعِ الشَّجَرَةِ الْبَاسِقَةِ؟ | |
| ۳ - مَنْ قَالَتْ: يَا لَيْتَنِي كُنْتُ صَغِيرَةً؟ | |
| ۱ - أَيْنَ كَانَ * الرَّجُلَانِ؟ | أَيْنَ؟ |
| ۲ - أَيْنَ كَانَتِ * الشَّجَرَتَانِ؟ | |

التَّمْرِينُ الثَّانِي

مفرد اسم‌های مُثَنَّى و مُثَنَّى مفردهای زیر را بنویسید:

رجل - فَأَسَيْنِ - شَجَرَتَانِ - صغيرة
() () () ()

قَوِيَّتَانِ - بَاسِقَتَانِ - كِتَابٍ - حَمَامَتَانِ
() () () ()

طالِبَةٌ - سَيَّارَتَيْنِ - نَمَلَةٌ - طَيِّبَانِ
() () () ()

التمرين الثالث

با توجه به تصویر پاسخ هر سؤال را با علامت * مشخص کنید:

قلمان

في الصورة قلمان.
أين القلمان؟

القلمان على الكتاب.

القلمان جنب الكتاب.

حمامتان

في الصورة حمامتان.
هل هاتان الحمامتان فوق السيارة؟

لا، هاتان الحمامتان فوق الشجرة.

نعم، هاتان الحمامتان فوق السيارة.

رجلان

في الصورة سيارة.
من في السيارة؟

هذان الطالبان في السيارة.

هذان الرجلان في السيارة.

طالبان

في الصّورة طالبان.
أين الطالبان؟

- هذان الطالبان أمام الشجرتين.
- هذان الطالبان خلف السيّارة.

سيّارة

هل في الصّورة سيّارتان؟

- نعم، في الصّورة سيّارتان.
- لا، في الصّورة سيّارة.

شجرتان

هل في الصّورة شجرتان؟

- نعم، في الصّورة شجرتان.
- لا، في الصّورة شجرة.

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

کدام کلمه از گروه «الف» با گروه «ب» مناسب است؟ آن‌ها را با خط به

هم وصل کنید:

«الف»	«ب»
هذه	حَمَامَتَانِ .
هذَانِ	فِي الْغُرْفَةِ .
هَاتَانِ	فِي الْمَحْفَظَةِ .
الْمِفْتَاحَانِ *	شَجَرَةٌ .
الْقَلَمَانِ	كِتَابَانِ .

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

هریک از کلمات داده شده را در جای مناسب خود قرار دهید و تغییرات

لازم را انجام دهید:

يَذْهَبُ * هَذَانِ الطَّالِبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .
يَذْهَبُ هَذَانِ الطَّالِبَانِ إِلَى الصَّفِّ .

الْصَّفِّ	الْبَيْتِ
التِّلْمِيزَانِ	هَذَا
الْوَالِدِ	هَذَانِ
الطَّالِبَانِ	الْمَدْرَسَةِ

الدَّرَاسَاتُ الْقُرْآنِيَّةُ

در آیات زیر کلمات مثنی را مشخص کنید و مقابل آن بنویسید:

- ۱- ﴿وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ به پدر و مادر احسان کنید. نساء / ۳۶
- ۲- ﴿وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ﴾ و برای کسی که از مقام خدایش بترسد دو باغ است. رحمن / ۴۶
- ۳- ﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ...﴾ دو دریا را درآمیخت. رحمن / ۱۹
- ۴- ﴿رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ﴾ پروردگار دو مشرق و دو مغرب. رحمن / ۱۷

هم خانواده‌ی کلمه‌های داخل دایره را در آیات ذیل پیدا

هم خانواده‌ها

کنید و مقابل آن بنویسید:

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ﴾

محمد پیامبر خداست و آنان که با اویند بر کافران سختگیرند. فتح / ۲۹

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ﴾

آنان که ایمان آورده‌اند به خداوند دوستی بیشتری [شدیدتری] دارند. بقره / ۱۶۵

شدید

﴿هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾

او نیرومند و پیروز است. هود / ۶۶

﴿إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ﴾

خداوند روزی‌دهنده و نیرومند و استوار است. ذاریات / ۵۸

قویّه

﴿وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ﴾

پاداش نیکو نزد خداوند است. آل عمران / ۱۹۵

﴿قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾

با مردم به نیکی صحبت کنید. بقره / ۸۳

حَسَنًا